

פון ביכער-גיש

יחיא'ל פיינער דרוקט זיך שוין יאָרערן מערלאַנג, "יבנה", לאַרד.

אָ וינגען דיכטער מיט אַ גוטער יודי-שער שפּראַך, אַ פיינער פּאַרם, נוס נוס בויפע פּערזען און, דער עיקר, מיט אַל-אינהאַלם און, דאָס איז זעלבען צו ניש-מינען אין די פּערשידענע אויסגאַבען און דערנאָכטן פון די רעליגיעזע-שטימ-מע יודען, וועלכע בויען אויף זיך אַל-איינעם, "ליטעראַטור" אין יודיש, מנוח דער אַפּוּזיע'ער יודישער ליטעראַטור. אַזעלכער איז יחיא'ל פיינער. ער האט און גענוג איבערצולייגען די ערשטע פּאַר לירער פון זיין אַפּלונג, כדי צו דערקענען, אַז ער איז אויף סווענד מיט ווייט פון זיינע קאָלעגען פּערזען-שריי-בער, וועלכע דרוקען זיך אין די דער-מאַהטע אויסגאַבען.

מיר זעהען אָבער נישט אַזוי קיין סיבה, אַז אַ רעליגיעזע-שטימער דוכט מען זאָל דווקא געפינען אַזאַבאַר-מאַרקט פאַר זיינע שאַפונגען פאַר אַזאָווי-מאַר-רום, וואָס האָט נישט די זעלבע פּער-שטענדעניש פאַר ליטעראַטישע ערשיי-נונגען, ווי די לעזער פון די כּפּעריעלע וואַכענבלעטער פאַר ליטעראַטור.

בוי די אומות העולם דרוקען זיך רע-ליגיעזע-שטימער דיכטער צוזאַמען מיט אַלע אַנדערע, און זייערע מעיאַסישע איבערזייטונגען ליידען דערביי אויף קיין האַר ניט.

יחיא'ל פיינער, "24 לירער" אָבער ער איז כּמעט נישט בעפאַנט. ער דרוקט לירער, קליינע סקיצען, אין וועל-כע מען פּוהלט אַ לעבעדיגען מענטש מיט ראַנכלענישען און וועהסאָגען, מ'זעהט, אַז ער בראַנגט מיט זיך אַזאָוויסער-אַכט קליין וועלכעל, אין וועלכער ער לאַזט אַרומוואַנדלען זיינע חלומות און זעהע-נישען.

פאַר יחיא'ל פיינער'ן איז די וויקליכ-קייט צו גרוי, צו איינפאַניג.

ער שטויסט זיך אַן אויף יעדען שרייב-מיט דער שווערטייט פון לעבען און אין רעזולטאַט מהומ ער, ווי עס מהיען אַ סך אמת'ע דיכטער: ער קריגט פיינט די ווירט'יכטיג, דעם וואָהר און ענטלויפּט צו דער ווייזע, איהם איז ליבער דער-אויסלעבראַכטער פּאַנ, ווי דער אמת'ער, פאַר איהם איז איבערעמאַנטע-אַ שיע-מאַכטען, ווי דער בעסטער האַנדעל' וואַנדעל אין דער קלעם פון געזוואונגע-נעם לעבען.

פון דאָנען געהטען זיך ווייט אַפּטען זיבצען און כּמעט דורופּען, וואָס מען פרעפט אַזוי אַפּס אין זיין לירע-בוך.

פּאַל גענומען אין יחיא'ל אַ פּעהינע-יינגער דיכטער און ווער עס האָט לייעב-נוכט פּערזען, וועט זיינע לירער לעזען מיט צופרידענהייט.